

# Barcs és Vidéke

Társadalmi, szépirodalmi és közgazdasági hetilap.

Megjelenik hetenkint egyszer:  
v a s á r n a p.

Felelős szerkesztő és kiadó-laptulajdonos  
**Szilágyi György.**  
Telefon 46. —><— Telefon 46.

Egész évre 8 kor., félévre 4 kor.,  
negyedévre 2 kor.  
Nyílttér soronkint 40 fillér.

## Gondoskodjunk jövőnkről.

A hangyák, a méhek már régen tudják azt, hogy fiaikról gondoskodni kell jövőre, az embereket azonban még most kell arra megtanítani.

Jókai Mór.

Lelkiismeretes ember, ki az önönmagával és felebarátaival szemben fennálló kötelezettségeit komolyan veszi, nem él csak úgy máról holnapra, hanem a később bekövetkező időkre is gondol. — Azokra az időkre, midőn erői lanykadnak és saját munkájával majd csak keveset, vagy pedig tán semmit sem képes megkeresni, de övére is gondol, hogy azok jövőjét szükség és elszegényedéstől megóvjja.

Az ezen célhoz vezető utat rendszeren az szokott lenni, hogy keresetünkben, a jelenben nélkülözhető kivánságokról lemondva, félretesszünk valamit és takarékpénztári betétkönyvecskét váltunk. — Amde senki sem tudja előre, vajjon élete elég hosszú lesz-e arra, hogy családja számára megfelelő tőkét gyűjthesse? És milyen sors jut azoknak, kik mellől a végzet a családfenntartót időnek előtte elszólítja? Itt már nem elegendő a takarékpénztár. A veszély, mely

az élettartam bizonytalanságánál fogva fenyeget, csakis életbiztosítás kötésével háriható el.

A takarékpénztár összekapcsolása az életbiztosítással, a takarékpénztár erőteljesebb testvérevel — mint a hogy többen az életbiztosítást igen találóan elnevezték — ez a célja a „Csurgói takarékpénztár részvénytársaságának“, mely mindenkinek, aki hetenként egy koronát befizet, módot nyújt arra, hogy 15 év leforgása alatt vagy személyesen kapjon 1000 koronát, avagy pedig, ha időnek előtte meghalna s ezen határidőt nem érné el, ez az 1000 korona az elhalálozástól számított 30 napon belül törvényes örökösének vagy esetleg előre megnevezendő igényjogosultak birtokába jusson. Magától értetődik, hogy nemcsak 1000 korona, mely összeg csak egy-egy egységet képez, hanem 50000 korona legmagasabb összegig tetszés szerinti számu egység, avagy tetszés szerinti 1000—1000 korona biztosítható személyenként, azzal a megszorítással azonban, hogy 1000 koronánál kisebb összeget egyáltalán nem, a továbbiakban — 50000 koronáig — pedig csakis kikerekített összegeket, mint például

1000, 2000, 3000 koronát stb. fogad el biztosításra.

Takarékbiztosítást 20—60 éves életkorban levő személyek köthetnek és pedig egy kitöltendő és aláírandó, felvételt kérő bevallás útján, mely a kötelező feltételeket tartalmazza, s előzetes orvosi vizsgálat mellett, mely utóbbinak költségeit a Csurgói takarékpénztár részvénytársulat viseli. A felek saját érdekükben figyelmeztetnek, hogy az orvosi vizsgálat alkalmával hozzájuk intézett kérdésekre legjobb tudomásuk és lelkiismeretük szerint, az igazsághoz hiven válaszoljanak, mert ha kiderül az, hogy helytelen adatokat vallottak be, akkor a biztosítás érvényét veszti. Az ebből felmerülő kárt pedig kizárólag a fél maga viseli és érte a Csurgói takarékpénztár részvénytársulat, — mely ilyen esetben csak a takarékbetéteket kamatostul téríti vissza — nem vonható felelősségre.

A felvétel az orvosi vizsgálat eredményétől függ s a féllal ajánlott levélben közlik, melynek vételével a heti befizetéseket meg kell kezdenie. Ezután a felvett tag megkapja az „Universale“ életjáradék- és népbiztosító-társaság által kiállított kötvény másolatát,

## T Á R C A.

### Egy toll története.

A nap forró verőfényben lövelte alá sugarait, midőn egy egyszerűen öltözött férfi a Grenelle St. Germain utcáján haladt keresztül. Léptei tétovázók voltak, mintha céltalanul kóborolna. Mélyen fekvő szeméi átható tekintettel bírtak. Ajkai megdrándultak, mintegy jelezve azt a belső vihart, mely lelke mélyében háborog. — Senki sem figyelt rá. Nem is igen volt rajta mit megcsodálni.

Ha gögösen, pöffeszkedő magatartással haladt el valaki oldala mellett, megállott és megvető mosollyal nézett utána.

Szédde be magadt aranyba, selyembe, mint a hernyó, — mondá aztán magában, — legalább elfödőd a világ előtt silányságot; nézz kancsal szemekkel a nyomorultakra, fölfuvalkodott bolond! Hordozd magasan fejed, s nézz megvetőleg végig kopott öltözetemen, midőn bátran szemedbe nézek. Az emberiség mérlegében legalább is annyit nyomok, mint ezer, ki hozzád hasonló.

S a hosszú utca ragyogó palotái előtt

mindegyre gyorsabb léptekkel haladt el; teste-lelke egyaránt repülni látszott. Hideg veríték hűté homlokát, az emberiség jöletéről gondolkodott s ez megizzaszíthat egy embert.

Levette kalapját, hogy letörölje az izzadságot, ekkor egy toll hullott alá valamelyik ablakról fejére. A lehullott tollal azt a szerződést írta meg egy követségi titkár, mely Lengyelország feldarabolását foglalja magában.

A kis ember fölvette a tollat, körülnézett s egy nagy gondolat villant meg agyában, egy pillantást vetve az ablakra, mosolyogva mondá: Egy könyvet fogok e tollal írni, — mely nem egy palotát fog romba dönteni.

A férfi Jean Jaques Rousseau volt s a könyv a híres „Contrat sociale“.

Évek multával Rousseau-nak egy öreg szolgálója volt Stuttgartból. Ez utazuhant egyszer a lépcsőzetről s veszedelmesen megütötte fejét. Gazdája távollétében magához vett az íróasztalról egy tollat, s pelyhével balzsamot kent az égő sebre és az meggyógyult. Felgyógyulása emlékére eltette a tollat s midőn Stuttgartba visszatért, a tollat is magával vitte, mellyel gazdája említett világhírű művét megírta. A toll hegye meglehetősen tompa volt már.

Stuttgartban egy fiatal ember lakott nála, kit nagyon megkedvelt. S ha szemöldéi vörhenyes színbe játszottak is át, orra hosszú és sovány lábai formátlanok voltak: azért mégis oly szív dobogott kebelében, melynek azon időben Németországban párja nem akadt.

Egy csöndes este izgatottan rohant az ifju föl a lépcsőskön, mintha az egész ház, az egész város, egész Európa és az egész világ lángokban állna.

— Egy könyvet fogok írni — kiáltott fel lángoló kebelével — könyvet, mely megdrázza a meony és pokol oszlopaít is. — Tollat ide asszonyom!

— Tollat, ez aligha lesz idehaza. De mégis egy van. Ott fekszik a konyhalámpa mellett, hanem azzal aligha fog írni tudni már.

Az ifju felkapta a tollat, lámpát gyújtott, szobájába rohant, íróasztalához ült és írt. Midőn a felkelő nap a töredezt ablaktáblákon első sugarait belopta, a tragédia tervezete már a papíron feküdt.

Az ifjut Schiller nek hívták s a tragédia a „Haramiák“ volt.

Midőn Schiller egy elsási barátjának felolvasta a tervezetet, ez így szólt hozzá: A tollat, mellyel e színművet megírtad, megtartom magamnak emlékül.

mely okmány gondosan megőrzendő s halálesetben a Csurgói takarékpénztár részvénytársaságnak átadandó.

Aki heti befizetéseit késedelmesen teljesíti, az minden korona után, mellyel hátralékban van, 2 fillért tartozik bírságként fizetni. Ha azonban a befizetések elmulasztása 8 hétnél tovább húzódik, akkor a biztosítás érvényét veszti, s a felvételt kérő bevallás értelmében csak a befizetett takarékösszegek s azok kamatai fizettetnek vissza.

A Csurgói takarékpénztár részvénytársulat a nála minden 1000 koronára befizetett 1 koronát takarékbetétként kezeli, mely 4%-kal kamatoztatik és melyért egész vagyonával szavatol. A betétek bármikor felmondhatók és kivethetők, de ily esetben a betevő az első félév befizetéseit elveszti.

Belépni bármikor, tehát az év közepén is lehet, anélkül, hogy az év kezdete óta eltelt hetekért utánfizetéseket kellene teljesíteni.

A takarékpénztár azon nemes intenciótól vezéreltetve, hogy intézményét a nagyközönség menél szélesebb rétegei számára is hozzáférhetővé tegye, a befizetések mérvét épen ezért lehetőleg csekély heti részletekben szabta meg, úgy, hogy mindenki, éljen bár szerény viszonyok között is, abban a helyzetben van, hogy felei közé léphessen. Kiváltképpen alkalmas az intézmény úgy állami mint magánalkalmazottak, hivatalnokok, általánosságban pedig olyan személyek számára, kik bizonyos meghatározott jövedelemből élnek és már fiatalabb éveikben alapítják meg saját tűzhelyüket. Mindezeknek a takarékpénztár lehető csekély áldozat mellett

módot nyújt ahhoz, hogy agglomerukra magukat és egyben azoknak jövőjét biztosíthassák, kik szívükhez legközelebb állanak. Leányaiknak hozományt, fiaiknak az egyéves önkéntességi év költségeit, vagy valamely vállalatnak megkezdéséhez szükséges összeget, és saját maguknak agglomerukra lőkét, vagy özvegyeiknek és árvaiknak a további megélhetést részben vagy egészben is biztosíthatják, — ahhoz képest, amint kisebb vagy nagyobb összegű biztosítást kötnek. Ezek mind oly nemes törekvések, melyek családi életüknek megadják a tulajdonképeni támaszt és mindazok, akik ilyképen idejében gondoskodnak a jövőről, megszabadulnak még feltételezésétől is annak, hogy hozzátartozóik valamikor talán nélkülözéseknek lehetnének kitéve s így benső megelégedéssel, nyugodtan tekinthetnek a jövő elé.

## H I R E K.

— **Az ideai fősorozás** Bareson a következő sorrendben fog megtartatni.

Április 22-én Csokonya, Szulok, Kálmánés, Dombó és Lakócsa.

Április 23-án Babócsa, Komlósd, Drávaszentmárton és Darány.

Április 24-én Bares és Istvándi községek állításkötelesei lesznek sorozva.

— **Hidak.** Bareson több ház előtt a vízlevezető árkon keresztül oly hidak, ko csibejárók vannak építve, hogy alattuk alig, vagy épen egészen nyílás melyen keresztül az esővíz tovább folya. A napokban érdemes rendőreinknek ezen rendellenes dolog szemükbe tűnt és sorra átvizsgálták a hidakat. Egynehány háztulajdonost már fel is jelentettek.

— **Csokonyai** állandó gyermekmenhely udvarán levő kut ivóvizét somogy megyei kir. tanfelügyelő a járási orvos által megvizsgáltatni kérte, mert annak élvezetét az egészségre ártalmasnak találta.

És midőn Franciaország megtanulta Schiller nevét kimondani, az elsási egy másik embernek küldte meg a tollat.

Mit csináljak e tollal? kérdé levelében Mirabeau, s eltette tárcájába a tollat, gondolván apró jegyzetekre még elég jó lesz. Zsófiához írt leveleit már különben is befejező, midőn egyszer Danton-nál ebédelt, ez fogpiszkálót kért tőle és Mirabeau merő szórakozottságból átnyujtá neki tárcájából a híres tollat. Danton meghegyezte és használat után mellényzsebébe dugta. Sokáig nem viselte a mellényt, midőn azonban az ellenség Verdun előtt állott és senki életrevaló tanácsot adni nem tudott, újra fölvette azt és midőn a convent azt kérde: Danton, hogyan ment-sük a hazát? Zsebébe nyult és ott megtalálta a fogpiszkálót, felkiáltott: Fogpiszkálóval uraim!

És azonnal tollat készített belőle. Az előtte fekvő két papírdarabra a következő két nagyhirű mondatot írta:

„La patrie est en danger!“ (a hazá veszedelemben van) és „Il faut faire peur aux tyrans!“ (meg kell rémíteni a zsarnokokat).

A toll nem volt ugyan jó, hanem azért el lehetett olvasni az írást, az első szózat egész Franciaországban szétszóratott és óriási bátorságra lelkesíté a polgárokat; a második a szeptemberi napok előhírnöke volt. Midőn e két mondatot leírta, kidobta a tollat az ablakon, a sok évi használat folytán annyira megkopott és annyira kurtá

lett már a toll, hogy senki sem vette észre, ott hevert a földön az emberek lábai alatt.

Egy fiatal katona felvette s fegyvere tisztítására használta, a szegény toll elvégezte ezt a szolgálatot is és pedig jól, mert a katona megbecsülte.

Midőn az ágyu dörgött és a tábornok fehér lován fel és alá száguldozott, harsány hangon kérdezte:

— Ki tud irni? Kinek van tolla?

Katonánk, ki már ekkor altiszt volt s a tollat még mindig gomblyukában hordá, előlépett.

— Ird meg Párisba, mondá a tábornok, hogy megnyertük az ütközetet, Olaszország a miénk.

Az altisztet írás közben megölte egy ellenséges golyó.

A tábornok Bonaparte, a csatatér Marengo volt.

Napoleon felvette a tollat, mely annyira elkopott már, hogy hegye is alig látszott, midőn Fontenebleauban lemondott, esodálkozva vette észre, hogy az elkopott tollat időközben egy ujba dugta, egész indulattal vetette félre s ezóta észrevétlenül hevert, ki írhatott vajjon vele legutólszor.

Schmidt Julián említi, hogy Börne e tollat írta volna legszellemdusabb leveleit.

Mi pedig azt hisszük, hogy az egész tolltörténet, egy szellemdus kis hazugság.

— **Babócsáról** az ottani körorvos hét-ről-hétre több trachoma beteget jelentet be a fősolgabirósághoz. A betegség oka a nép saját vigyázatlansága.

— **Mulatság.** A somogytarnócai „Olvasókör“ f. évi március hó 14-én este 8 órakor a körhelyiségében hazafias ünnepélyt tart, melyre a kör tagjai ezuton tisztelettel meghívattak. Az ünnepélyt társasvacsora követi, melynek ára terítékekint bor nélkül 2 kor.

— **Köszönetnyilvánítás.** A Bares-drávavidéki takarékpénztár 10 K-át adományozott jótékony célra, amelyért ezuton is hálás köszönetet mond

Huber Gyula apátplebános.

— **Orfeum-előadás.** Folyó hó 6-án és 7-én a Holcer-féle kávéházban nagyszámu intelligens közönség jelenlétében mulattató orfeum előadás tartatott. Nagy tetszést aratott Weiser igazgató komikus előadásával, ugyszintén Tamási W. József szép hangja által nyerte ki a jelenvolt közönség tetszését. Nagyon kedvesen játszott Szatmári Szende kabaret énekesnő. Schuch Anna mint huszár, ügyes szép táncával tűnt ki. Még csak ma vasárnap tartanak előadást.

— **A gyógyszerek drágulása.** Az általános drágasághoz s a vele járó sanyirdéshez, nyomorhoz mégcsak az hiányzott, hogy az embereknek a betegsége is több kinlódást okozzon, mint eddig. Nem elég ezután, hogy az ember beteg. Keresete nincs. Hanem ha megakar gyógyulni hát jó busásan kell költenie. Már hetek óta kísértget a gyógyszerek megdrágulásának a híre. Tegnap azután valóra vált. A belügyminiszter tegnap bocsátotta ki azt a rendeletét, mellyel megengedi a gyógyszerek és gyógyszeres üvegek árának emelését.

— **Mulatság.** Február hó 29-én zajlott le a barsi kereskedő ifjak táncvigalma, mondhatni, hogy ezen farsangi saizon legsikerültebb mulatsága. Igaz, hogy a rendezőség fáradságot, költséget nem kimélve, minden igyekezetével azon volt, hogy minél szebb eredményt érjen el, de fáradságukért bőven kárpótolva érezték magukat, midőn a táncvigalom napján, dacára az igen kellemetlen időnek, a bálteremben a nagy számu intelligens közönség megjelenésében gyönyörködhetek. Világos reggelig tartotta együtt a jókedv a jelen voltakat.

A mulatságon felülfizettek: Dorner Pál, Kremzir Mór 10—10 K. Dr. Kapolyi Vilmos 6 K. Breuer Ferenc 5 K. Stern Lajos, Kohut Pál 4—4 K. Dr. Kronberger Adolf, Dr. Piszár Antal, Huber Gyula 3—3 K. Bergl Miksa, Breuer Pál, Grosz Ferenc, Hoch József, Jekl Mátyás, Hodossi Vilmos 2—2 K. Mandl József, Fuchs Sándor, Holcer Fülöp, Jakobsohn Kálmán, Fuchs N., Cseisz Koszta, Friedmann Miksa, Steiner Ede, Schmiedt Nándor 1—1 K. Deutsch Mór, Heilpern Lázár 50—50 fill. Werle Gyula 20 fillér.

— **Köszönetnyilvánítás.** A somogytarnócai Olvasókör által tartott farsangi mulatságon, mely a legjobb hangulatban a reggeli órákig tartott, — felülfizettek: Nöthig József 5 kor., özv. Jeki Istvánné 8 kor. és Keglevich István 20 kor. Mely kegyes adományokért hálás köszönetet mond a kör nevében az elnökség.

— **Sorozások a megyében.** Nem sokára vig muzsikaszó, jókedvű dalolás veri fel a somogy megyei falvak esendjét. Romegve lépnek a sorozó-bizottság elé a legények és megdobban a szívük, ha elhangzik a sokat jelentő szó: — Tauglich! És... és... de sok szép leányszemre borul rá a csipkés zsebkendő a távozó kedves után! A járási fősolgabirák most tesszik meg az utolsó intézkedéseket a sorozásra.

## CSARNOK.

## Levél rólunk.

Kedves I., maga azt írja többek közt, hogy miként vélekedem én a nőmozgalomról, okairól és módjairól, mindazok a mély, meggondolásra méltó, talán nem is egészen szellemtelen támadások után, melyben az az utóbbi időkben illetékes helyekről részesült. Hát én nem, vélekedek semmit, csak azt mondom, hogy én feminista vagyok, mondom pedig ezt avval a minden megvetést látó büszkeséggel, mellyel csak a cionista tudja magáról mondani, hogy zsidó. Még azt se teszem hozzá, hogy „józan“, mert hisz turos palacsinta is csak egy féle van és maga sem evett valószínűleg kétféle, nobelspitz"-est és „delirium trémens“-est. Feminista létem dacára hálás vagyok. Kobor T., Kozma A. Kendi G. és a többi tisztelőinkre méltó uraknak (nem „Az újság“ rajongás ez kérem, hanem nézetem szerint ez az egyetlen kulturmissziót teljesítő napilap, amit csak azért zárok közbe, mert sokan vannak akiknek minden rajongás gyanus és ezeknek azt mondom: sohasem az ostoba aki rajong, hanem aki e rajongást nem érti) szóval hálás vagyok azoknak, akik időnkint főbeközlintgatják a berugott sőt „józan“ feministákat is. Berugottakat talán így lassanként észhez térítik, hogy szétkürtölt jelszavak után ne rohanjanak lohalálába, mert megárt nekik, de megárt különösen a jelszavaknak és az imádott tanoknak. Tapasztalásból tudom, hogy ezek az énnembeli jószágok szakasztott így vannak a feminista tanokkal, mint nagyon sokan — mondhatjuk leg többen — a műcsarnokbeli képekkel (na, ezeknek nem árt) és Wagner zenéjével vannak. Dicsérik őket jobbra, balra áradoznak szépségüktől, de élvezet helyett kínos unalom tölti el őket mellettük. A „józanoknak“ szintén jót tesz a főbeközlintás, mert talán megindítja a gondolkodásukat, hogy a feminizmus egyáltalában nem nekik való, hogy az minden pontjában ostoba és lehetetlen elveket hirdet mely meg is méltelyezné az ő tisztu családi életüket stb. stb. Egy lányra sincs szükségünk, aki ostobaságnak tart bármit is a feminizmusból. A feminizmusnak az egyén szükségérzetéből kell fakadnia, fájnia kell a ma minden fordességének annak, aki „frauenrechtler“ akar lenni. Mélyen bensőjéből kell vágyoia, sóvárognia a kis koruságból való kiszabadulásra. Roppant ostobák ezek a férfiak, mikor azt hiszik: ezekhez a nőkhöz kulcsal kell járni, ezekkel bánni kell tudni csak, hogy megnyerhessük. A nők ugy vannak teremtv a végtelenül bölcs természet által, hogy mi — mondják a nagyképu férfiak — nekünk kell sorsukat intéznünk úgy szellemileg, mint nemileg! Meglehet, hogy egyenlő képzettsége mellett a két nemnek,

a férfi nem több lángészt produkál egyelőre vagy egyáltalában, de hogy az átlag különösen a művelt átlag okosabb volna a férfiakban mint a nőkben, az nem igaz. Emma! a te nyelved kellene nekem, hogy kifejezhessem, amit néha-néha egy férfival szemben érzek. Eddig — nehogy ugyanabba a hibába essek mint kiket hibáztatok! — tehát még egyszer: eddig csak utálatos és kevésbé utálatos férfikkal volt dolgom. Valamennyi udvarias, beképzelt, ostoba sőt néha szemtelen is volt. Legtöbbször csak szópoldalait mutatják de én sajnos keresztüllátok rajtuk. Az ostobákkal még csak megjárja; azokkal hamar végzek, de mielőtt csak egy kicsit okosabbak, beképzeltségük határtalan. Egytől egyig. És meggyőzni őket lehetetlen. Szeretném azokat a mézes udvariaságokat beléjük fojtani, amellyel ügyesebbje kivágja magát. Nem tudok példákat felhozni, mert csak kellemetlen benyomásokként maradtak meg ezek a ostobaságok bennem, de éreznünk kell ezt a rokoni látogatásuktól kezdve iroda, utca, táneter men keresztül mindennél. Szeretném, ha végig harsoghatnám a világon: Tömörül jünk leányok, talán így lesz annyi erőnk hogy a férfiak ezt a határtalanul ostoba fontoskodását legyőzhessük.

Maga mozog a férfiak között és többször látja őket alare nélkül, maga igazolhatja ezen hitemet. Levelét várja őszinte barátja

LUIZA.

## KÖZGAZDASÁG.

A „Hermes“ Magyar Általános Váltóüzlet Részvénytársaság Budapest, heti jelentése a tőzsddeforgalomról és a pénzpiacról.

Budapest, 1908. február hó 5.

A Budapesti értéktőzsde az elmúlt héten az üzletlenség jegyében folyt le. miután a newyorki tőzsde lanyhaságáról beérkezett hírek a spekulációt tartózkodóvá tették. A forgalom ugy nemzetközi, mint helyi értékekben a minimumra redukálódott. Mint érdekes jelenség felemlíthető az első magyar általános biztosító társaság jubiláris mérlege, mely ezen vállalat üzletmenetét a legkedvezőbb színben tünteti fel. Az igazgatóság a legközelebb megtartandó közgyűlésnek javaslatba fogja hozni, hogy a részvénybirtokosoknak az elmúlt évre 500.— koronányi rendes osztalékon felül K. 250 — jubiláris osztalék ezimén fizetessék ki, mely körülmény folytán ezen részvények árfolyama lényegesen emelkedett.

Az alpine Montan Gesellschaft rendkívül kedvező mérlegével kapcsolatosan élénk kereslet tárgyát képezték, a rimamurányi vasmű részvények, melyek árfolyama emelkedést tüntet fel.

A befektetési értékek piacán esekély üzlet volt, míg a sorsjegypiacz jóformán teljesen el volt hanyagolva.

Az angol bank ma tartott ülésén a londoni kamatlábat 4 százalékról 3 és fél százalékra mérsékelte. Valószínűnek tartják, hogy a legközelebbi napokban a német bank is le fogja szállítani hivatalos kamatlábat, minek megtörténte után az osztrák — magyar — bank kamatlábat 1 2 százalékkal leendő leszállítását várják.

A hét nevezetesebb árfolyamváltózsai a következők voltak:

	febr. 27.	márc. 5.
4 0/0 magyar koronajáradék	94.55	94.45
Magyar hitel részvény	778.—	774.75
Rimamurányi vasmű részvény	539—	541.75
Első magyar általános biztosító részv.	10,375 —	10,625.—

**Fegyver.** Használt, de jókarliberü, 2 csövü lancaster vadászfegyver eladó.

Cim a kiadóhivatalban.

## Eladó ház.

Bács község legforgalmasabb helyén teljesen újonnan épített, 4 utcai szoba, nagy kert és melléképületekkel bíró ház eladó.

Cim a kiadóhivatalban.

## Rheumatismus und Blutreingung.

Reinigt das Blut! Eine Blutreingungskur ist für jeden Menschen, ob gesund oder krank, ein gebot der Notwendigkeit. Ein ganz vorzügliches weis und brei rühmlichst bekanntes Blutreingungsmittel ist der antirheumatische Blutreingungste des Apoth. Grundmann, Berlin SW., Friedrichstrasse 207; derselbe wird als Hausmittel gegen Säfteverderbnis, verschiedene Flechten, Hautausschläge, Rheumatismus Blasen- und Nierenleiden, sowie Blutandrang nach dem Kopfe, als vorzüglich empfohlen, und darf demnach in keiner Familie fehlen. Dieser Tee ist zu beziehen durch die Firma Apoth. Grundmann, Berlin SW., Friedrichstrasse 207, Proben und illustrierte Broschüre gratis. Original-Pakete zu 1, 2 u. 4 Kr., nach Oesterreich-Ungarn zollfreie Versendung. 1—20

## A Csurgoi takarékpénztár részvénytársulat

— Befizetett részvénytőke 400.000 korona. —

## takaré- és hitelegyletét

## életbiztosítással

kötötte össze, olykép, hogy aki legalább 1 korona heti törzsbetét fizetésére kötelezi magát három cikluson keresztül (15 év) és néhány fillér (20—80) pótdíjat fizet, a harmadik csoport letétével el-érendő törzsbetétet kamataival együtt — 1 K befizetésre 1000 K-át — még akkor is azonnal kifizeti, ha a betevő időközben, akár az első évben is, elhalna.

Minden egyes részjegyre 250 korona jeizálogi biztosíték mellett 750 korona kölcsön vehető fel, 6%-os kamatra, mely magasabbra nem emelkedik.

A befizetés, ha kölcsönrel terhelve ninesen, bármikor abbanhagyható és a befizetett összeg kamataival együtt leszámolható az első félév levonásával. Beléphet 60 éves koráig bárki.

Bővebb felvilágosítást nyújt és tagok fölvételét eszközli BARCSON

Szilágyi György, könyvkereskedő.

Oh jaj!



Köhögés, rekedtség  
és elnyájkásodás ellen  
gyors és biztos hatásnak

Egger mellpasztillái  
az étvágyat nem  
rontják és kitünő  
ízűek.

Doboza 1 és 2 kor.  
Próbadoboz 50 fill.

Fő és szétküldési raktár:

Megfójt ez az át-  
kozott köhögés! „NÁDOR” gyógyszerár  
Bpest, VI., Váci körút 17.



Éljen!

Egger-mellpasztillája,

csakhamar meggyógyított!

Kapható: BARCSON Kohut Sámuel  
BARCSTELEP: Szőnyi Richárd  
SZIGETVÁR: Visy Sándor  
Salamon Jenő gyógyszertárakban

100.000  
db készlet

## Szegefű és Rózsa

100.000  
db készlet

Skorka János rózsá és szegefűtelep tulaj-  
donos ajánl direkt külfországo kból beszerzett  
óriás virágu Rem szegefűket és ujakba ne-  
mesített bokor rózsákat. E nagy készlet miatt  
egyideig 30 százaléket engedélyezek. Arjegy-  
zék ingyen és bérmentve.

Több díjjal kitüntetett nagy virágköté-  
szetemben. mindenféle csokrok koszoruk  
mélyen leszállított árákon készítettnek.

Tenyésztő telepekről vágott virágjaimat és legyö-  
keresedett cserepekben nyiló rózsákat szegefűket, jácinto-  
kat stb. a legolcsóbb napi árákon szállítom.

Sok nemes faju szegefűmagvairól szóló név-, árlap-  
pal készséggel szolgálók.

Skorka János

5 hold rózsá és szegefű telep

B. Szarvason.

3-52

## POLGÁR KÁROLY

óra, ékszer és látszerész üzlete

PÉCS, Széchenyi-tér. Takarékpénztári palota.

A legmegbízhatóbb beszerzési forrás legfinomabb arany női és férfi láncokban, brilliant és gyémánt ékszerek, arany jeggyűrűk, eljegyzési ajándéktárgyak, zseb- és faliorákban. Chinaezüst disztárgyak és evőeszközök.

Szemüvegek, orrszorítók a legjobb kristályüvegből, arany, doublé, nickel és celluloid foglalatban, szalon lorgnettek, gyöngyház és teknősbéka csontból, műszemek. színházi és tábori látcsövek, hő, légsúlymérők és szeszmérők.

Óra, ékszer és szemüveg javi-  
tásokat saját műhelyemben  
gyorsan és pontosan készítek.

Régi ezüst és aranytárgyakat készpénzért  
vásárolok vagy új tárgyakra becserélek.

## Hirdetmény.

Nagymennyiségű első osztályu szak-  
mány minőségű sira és gyökeres Ripária-  
Portalis, Rupestris-Monticola, és Vitis-  
Solonis vadvevessző, valamint ugyanily  
alanyra nemesített, első osztályu szakvány  
minőségű, fajtiszta a legjobb bor és  
csememege faju

## gyökeres fásoltványok,

hozatnak általunk forgalomba.

Badacsonyvidéki Szőlőtelep

kezelősége, Tapoleza (Balaton mellett.)



Köhögés rekedtség és hurut ellen  
nincs jobb a

Réthy-féle

pemetefü cukorkánál

Vásárlásnál azonban vigyázzunk  
és határozottan RÉTHY-félét kérjük,  
mivel sok haszontalan utáuzata van.

1 doboz 60 fillér.

Csak RÉTHY-félét  
fogadjunk el!

Nyom. Szilágyi György könyvnyomdájában.

Mielőtt személy-, jelzálog

## pénzkölcsönért

bárhova fordulna, kérje dij-  
mentesen a tájékoztatót

Meller L. Egyed cégtől

Budapest, IX., Lónyay-u. 7.

Telefon Interurban 46-31.

9-20

## VASUTI MENETREND.

Bácsra érkezik:

Pécsről	délelőtt 10 óra 30 perc
"	délután 4 " 50 "
"	este 8 " 39 "
Kanizsáról	délelőtt 7 " 17 "
"	délután 5 " 18 "
"	este 8 " 12 "
Pakráczról	délelőtt 10 " 53 "
"	este 8 " 05 "
Somogy-Szobbról	délben 12 " 30 "
"	este 9 " — "
Kaposvárról	délelőtt 8 " 02 "
"	este 7 " 50 "

Bácsról indul:

Pécsre	reggel 7 óra 45 perc
"	délután 1 " 20 "
"	délután 6 " 5 "
Kanizsára	reggel 4 " 48 "
"	délelőtt 8 " 40 "
"	délelőtt 11 " 8 "
"	este 9 " 50 "
Pakráczra	délelőtt 8 " 10 "
"	este 5 " 29 "
Somogy-Szobbra	reggel 4 " 15 "
"	délután 1 " 30 "
Kaposvárra	reggel 3 " 18 "
"	este 5 " 34 "
A Sztatina felé közlekedő motorvonat indu	reggel 2 óra 30 perc
érkezik	délelőtt 11 " 50 "
"	reggel 7 " 59 "
"	este 9 " 20 "